

El desarrollo de la habilidad de escritura en las asignaturas Inglés VII y VIII de Estomatología. Development of the writing ability in English VII AND VIII in Dentistry.

Magalis Padilla Álvarez(1)

RESUMEN

Algunos de los ejercicios y actividades de escritura que aparecen en el programa de las asignaturas Inglés VII y VIII están obsoletos y no responden a los intereses y necesidades de comunicación escrita de los estudiantes por lo que los estudiantes pierden gradualmente la motivación por el aprendizaje del Idioma Inglés como Lengua Extranjera¹. El presente trabajo describe los resultados obtenidos al rediseñar algunos de estos ejercicios e introducir otros, relacionados con los objetivos de salida de la Disciplina. El cambio realizado arrojó resultados muy favorables.

Palabras clave: ENSEÑANZA

1. Lic. En Lengua Inglesa. Profesor Asistente de Lengua Inglesa.

INTRODUCCIÓN

A partir del enfrentamiento con el texto Dentally Speaking en el Cuarto Año de la especialidad de Estomatología los estudiantes de los grupos experimentales- fundamentalmente los primeros grupos mostraron un rechazo evidente a los ejercicios de escritura que aparecen en el libro de texto. En este tipo de actividad docente los estudiantes deben demostrar el nivel de habilidades que han logrado desarrollar en la escritura, según lo concebido por los autores del libro como material diseñado para estos fines. Es imprescindible referirse al esfuerzo que representa para los estudiantes realizar ejercicios con estas características, muchas veces con gráficas y tablas estadísticas no actualizadas que deben interpretar para después escribir sobre ellas. Los propios estudiantes sugerían que se introdujeran otras actividades más actualizadas, es decir que se desarrollaran de otra forma, pues tal y como estaban concebidos los hacían perder el interés y por tanto la motivación.

De lo anterior emanó una conclusión: los ejercicios y actividades concebidas en el programa no satisfacen los intereses ni la necesidad de comunicación escrita de estos estudiantes que reciben el Idioma Inglés con fines Específicos, sino más bien produce rechazo y constituye un obstáculo en el proceso de enseñanza aprendizaje¹.

MATERIAL Y MÉTODO

Sobre la base de esta realidad se recopilaron los resultados de los ejercicios de escritura realizados con el grupo del Primer Semestre del Curso 2001-02 del grupo de 4to Año de la Facultad de Ciencias Médicas de Ciego de Ávila para compararlos con lo que resultara de la variación e introducción de nuevos ejercicios.

El estudio comienza a realizarse en el Segundo Semestre con ese mismo grupo de 10 estudiantes de modo experimental, divididos en equipos de trabajo. En esta primera ocasión los estudiantes a partir de la Tormenta de Ideas tenían que elaborar un párrafo y el resultado y la aceptación por el modo en que se desarrolló la actividad fue tal que los estudiantes solicitaron que siempre se realizaran nuevos ejercicios y no los del Libro de Texto. Así, se realizaron otras actividades de escritura tales como Reporte de Casos, redactar resúmenes sobre temas estudiados relacionados con Cirugía, Prótesis, etc. para ir generalizando el experimento. En el curso siguiente se generalizó el experimento durante todo el transcurso del mismo con el nuevo grupo de estudiantes que se incorporó al 4to Año de la Carrera de Estomatología.

Los alumnos se clasificaron en tres categorías según los resultados que se iban alcanzando: Bien, Regular y Mal. Para ello se tuvo en cuenta la calidad de la escritura teniendo en cuenta el vocabulario empleado, uso correcto de la gramática, signos de puntuación, coherencia y ajuste al tema. Cuando se concibió el ejercicio a desarrollar por los estudiantes se le indicó que utilizaran la toda la información adicional que poseían sobre el tema y se les informó que tenían la libertad de utilizar su creatividad, sin necesidad de ajustarse estrictamente a lo estudiado en clases. El objetivo a lograr era cambiar la concepción que se tenía de interpretar gráficos obsoletos, sino más que todo lograr confianza y seguridad en el conocimiento científico adquirido sobre la especialidad, además de las propias experiencias adquiridas en la práctica clínica diaria y que fueran capaces de transponerlo al Idioma Inglés de forma escrita por parte de los propios alumnos con una asesoría mínima por parte del profesor en la fase de orientación y realización de la actividad de modo que pudieran preguntar, responder, expresar sus puntos de vista y además propiciar la búsqueda de información sobre el tema de forma independiente².

DISCUSIÓN Y RESULTADOS

A partir de la modificación de los ejercicios y la introducción de otros se produjo una evolución positiva en la aceptación de los alumnos³ por la escritura, incluyendo, por supuesto, su motivación por la asignatura.

De una calificación total de Bien en el primer semestre de un 90 % se logró un 100 % en el segundo (Tabla N° 3). En el Primer semestre la calidad en el Reporte de Casos se comportó en un 80 % mientras que en el Segundo estuvo en el orden del 90 %, en tanto que se obtuvo entre un 98 % y un 100 % en el Examen de Fin de Ciclo (Tablas 1 y 2 respectivamente)

Los rendimientos de los estudiantes en la habilidad de escritura se incrementaron. De 5 considerados como Promedio, 4 ascendieron a Alto. Un estudiante continuó siendo de rendimiento medio y el resto alto.

CONCLUSIONES

Todos los estudiantes que participaron en este experimento recibieron este cambio con agrado. Los resultados así lo expresan. La calidad de las calificaciones implica un incremento en la motivación hacia la asignatura. Esto se puso de evidencia en el resto de las actividades docentes, por lo que se generalizó en el Curso siguiente (2002-2003). En consecuencia, se notó un incremento en el desarrollo de la habilidad de escritura en el aprendizaje del Inglés con fines específicos, fundamentalmente en aquellos alumnos de menor rendimiento, en un tiempo relativamente breve.

La modificación de los ejercicios de escritura, unido a la introducción de otras actividades más atractivas para los educandos, demostró que todo procedimiento que frene la independencia, actualización y creatividad de los estudiantes y contradiga sus intereses comunicativos, actúa como un freno en el proceso docente y por tanto contribuye a la falta de motivación de los estudiantes por la asignatura³. Condicionar la enseñanza a las necesidades de comunicación de nuestros estudiantes es uno de los elementos clave en el cambio que es imperativo en el desarrollo del proceso docente educativo y fundamentalmente en el aprendizaje de un Idioma, lo que nos obliga constantemente a modificar concepciones⁴.

ABSTRACT

Some of the exercises and activities of the subjects English VII and English VIII are very old designed and do not take into account the student's interests and communicative needs. This paper describes the results obtained when some of those exercises were redesigned and some others were introduced related to the aims of English in Dentistry. The change showed satisfactory results in the group of students where it was applied.

REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

1. Abbot G. The Teaching of English as an International Language. La Habana: Edición Revolucionaria; 1989.
2. Finocchiaro MY, Brumfit C. The Functional- Notional Approach, from Theory to Practice. La Habana: Edición Revolucionaria; 1989.
3. Mc Dunough SH. Psychology in Foreign Language Teaching. La Habana: Edición Revolucionaria; 1989.
4. Cuba. Ministerio de Salud Pública. Reglamento Docente Metodológico para los Centros de Educación Médica Superior. La Habana: MINSAP; 1988.

ANEXOS

TABLA Nº 1:

CALIDAD EN EL REPORTE DE CASOS.

| 1er Semestre | 2do Semestre |
|--------------|--------------|
| 80 % | 90 % |

Fuente: Evaluación del Ejercicio de Escritura.

TABLA Nº 2

RESULTADOS EN LA EVALUACION FINAL.

| 1er Semestre | 2do Semestre |
|--------------|--------------|
| 98 % | 100 % |

Fuente: Evaluación del Ejercicio de Escritura.

TABLA Nº 3:

CALIFICACIÓN TOTAL DE BIEN:

| 1er Semestre | 2do Semestre |
|--------------|--------------|
| 90 % | 100 % |

Fuente: Evaluación del Ejercicio de Escritura.